



NJOFTIM PËR DHËNIE TË KONTRATËS

Shërbime

Sipas Nenit 41 të Ligjit Nr. 04/L-042 të Prokurimit Publik në Kosovë

Data e përgatitjes së njoftimit: 16/04/2015

Nr I Prokurimit	239	15	013	136
-----------------	-----	----	-----	-----

Ky njoftim është përgatitur në GJUHËT:

Shqip

Serbisht

Anglisht

NENI I: AUTORITETI KONTRAKTUES

I.1) EMRI DHE ADRESA E AUTORITETIT KONTRAKTUES (AK)

Emri zyrtar: Agjencia Kosovare e Privatizimit		
Adresa e AK: Rr. Ilir Konushefci 8		
Qyteti: Prishtinë	Qyteti: Prishtinë	Qyteti: Prishtinë
URL (nëse aplikohet):		URL (nëse aplikohet):
Personi kontaktues: Marjan Perlaska Merita Zekaj		Faks:
Telefoni:+381 (0) 38 500 400 1107		Telefoni:+381 (0) 38 500 400 1049

Autoriteti kontraktues kryen blerje në emër të autoriteteve të tjera kontraktuese

Po

Jo

NENI II: LËNDA E KONTRATËS

II.1) PËRSHKRIMI

II.1.1) Titulli i kontratës i dhënë nga autoriteti kontraktues: Mjetet për zërim dhe përkthim simultant		
II.1.2) Lloji i kontratës dhe lokacioni i punëve, vendi i dorëzimit apo realizimit (Zgjidhni vetëm një kategori - punë, furnizime apo shërbime – e cila korrespondon më së shumti me objektin specifik të kontratës suaj)		
<input type="checkbox"/> Punë	<input type="checkbox"/> Furnizime	<input checked="" type="checkbox"/> Shërbime
<input type="checkbox"/> Ekzekutim <input type="checkbox"/> Plani dhe ekzekutimi <input type="checkbox"/> Realizimi, në çfarëdo mënyre, të punës, përgjegjës me kërkesa	<input type="checkbox"/> Blerja <input type="checkbox"/> Qira financiare (lizing) <input type="checkbox"/> Qira <input type="checkbox"/> Blerje me këste <input type="checkbox"/> Një kombinim i këtyre	

Vendi apo vendndodhja kryesore e punëve _____ _____	Vendi kryesor i dorëzimit	Vendi kryesor i realizimit Selia e AKP-se-Departamenti i Administratës,
II.1.3) Njoftimi përfshinë, nëse aplikohet:n/a		
II.1.4) Përshkrimi i shkurtër i lëndës së kontratës Mjetet për zërim dhe përkthim simultant Departamenti i Prokurimit të AKP-se me kërkesë të Departamentit të Administratës në mungesë të aparaturës së vet është e obliguar që të kontrakttoj një kompani të jashtme për të ofruar shërbimet e përkthimit simultan për mbledhje të Bordit të Drejtorëve që sipas planit të punës mund të jenë deri në 20 mbledhje dhe me rastin e hapjes së ofertave të vlefshme të privatizimit dhe likuidimit me planin e punës janë të parapara për 12 muaj 12 vlerë të privatizimit dhe likuidimit duke ofruar sistemin Danez të interpretimit DIS (Danish Interpreting System).		
II.1.5) Klasifikimi i Fjalorit të Përgjithshëm të Prokurimit (FPP) 93		

NENI III: PROCEDURA

III.1) LLOJI I PROCEDURËS

E hapur E kufizuar E negociuar Çmimi i kuotimit

III.2) KRITERET E DHËNIES

Çmimi më i ulët

III.3)) INFORMACIONET ADMINISTRATIVE

III.3.1) Publikimet paraprake në lidhje me kontratën e njëjtë

Njoftimi paraprak:n/a

Njoftimi për kontratë:n/a

Publikimet e tjera (nëse aplikohen): n/a

SECTION IV: DHËNIA E KONTRATËS

(Në rast të disa pjesëve të dhëna disa operatorëve ekonomik të suksesshëm, përsërit S IV.4 dhe IV.5 për secilën pjesë)

IV.1) Data e dhënies së kontratës 16/04/2015

IV.2) Data e planifikuar e nënshkrimit të kontratës 22/04/2015

IV.3) Numri i tenderëve të pranuar: 3

IV.4) Emri dhe adresa e operatorit ekonomik, të cilit i është dhënë kontrata

Emri zyrtar:Kompania “ AVC Groop”

Adresa Postare: Veternik P.N –Prishtinë

Qyteti: <i>Prishtinë</i>	Kodi postar: <i>10 000</i>	Vendi: <i>Kosovë</i>
URL (<i>nëse aplikohet</i>):		
Personi kontaktues: Blerta Polloshka		Email:
Telefoni: 044 243 367		Faksi:

IV.5) Informacione mbi vlerën e kontratës

Vlera e përgjithshme e kontratës është deri ne: **7,360€**

Nëse është vjetore apo mujore (*ju lutemi shënoni*) numrin e viteve: 12 muaj nga nënshkrimi i kontratës

Tenderi i përgjegjshëm me çmimin më të ulët: **7,360 €** (duke përfshirë TVSH-në)

Tenderi i përgjegjshëm me çmimin më të lartë: **8,400 €** (duke përfshirë TVSH-në)

IV.6) A ka gjasa që kontrata të nënkontraktohet

Po Jo

SECTION V: INFORMACIONET PLOTËSUESE

V.1) ANKESAT

Çdo palë e interesuar mund të bëjë ankesë tek Organi Shqyrtues i Prokurimit në bazë të dispozitave të Pjesës IX të Ligjit nr. 04/L-042, Ligji për Prokurimin Publik në Kosovë.

V.1.1) ADRESA E ORGANIT SHQYRTUES TË PROKURIMIT (OSHP)

Emri zyrtar: Organi Shqyrtues i Prokurimit	
Adresa e OSHP-së: Rruga, Garibaldi	
Qyteti: Prishtine	Kodi postar:
Adresa elektronike (<i>nëse aplikohet</i>):	
Personi kontaktues:	E-mail:
Telefoni:	Faksi:

V.2) INFORMACIONET SHITESË

Shto informacione tjera: